

IBM Program Management on Cloud

Användningsvillkoren ("Användningsvillkoren") består av dessa IBM Användningsvillkor – Villkor för SaaS-specifika erbjudanden ("Villkor för SaaS-specifika erbjudanden") och ett dokument med titeln IBM Användningsvillkor – Allmänna villkor ("Allmänna villkor") som finns på följande URL-adress: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Det fullständiga avtalet mellan parterna består av IBM International Passport Advantage-avtalet, IBM International Passport Advantage Express-avtalet, eller IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings, enligt vad som är tillämpligt ("Avtalet"), samt Användningsvillkoren. Om det skulle uppstå en konflikt mellan Allmänna villkor och dessa Villkor för SaaS-specifika erbjudanden äger dessa Villkor för SaaS-specifika erbjudanden företräde framför Allmänna villkor.

Kunden får använda IBM SaaS endast efter att först ha accepterat Användningsvillkoren. Genom att beställa, skaffa åtkomst till eller använda IBM SaaS godkänner Kunden dessa Användningsvillkor. Genom att klicka på knappen för acceptering efter att ha sett dessa Villkor för SaaS-specifika erbjudanden accepterar Kunden även de Allmänna villkoren.

OM DU ACCEPTERAR DESSA ANVÄNDNINGSVILLKOR FÖR KUNDENS RÄKNING INTYGAR DU OCH GARANTERAR ATT DU HAR FULLSTÄNDIG BEFOGENHET ATT BINDA KUNDEN TILL DESSA ANVÄNDNINGSVILLKOR. OM DU INTE ACCEPTERAR ANVÄNDNINGSVILLKOREN ELLER INTE HAR FULLSTÄNDIG BEFOGENHET ATT BINDA KUNDEN TILL ANVÄNDNINGSVILLKOREN FÅR DU INTE PÅ NÅGOT SÄTT ANVÄNDA ELLER DELTA I NÅGON AV DE FUNKTIONALITETER SOM ERBJUDS SOM EN DEL AV IBM SAAS.

Del 1 – IBMs villkor

1. IBM SaaS

Dessa Användningsvillkor gäller för följande IBM SaaS-erbjudanden:

- IBM Emptoris Program Management on Cloud
- IBM Emptoris Program Management on Cloud Read Only
- IBM Emptoris Program Management on Cloud for Non-Production Environment

2. Avgiftsmätvärden

IBM SaaS-erbjudandet tillhandahålls under följande avgiftsparametrar:

- a. Aktiv användare är en måttenhet enligt vilken IBM SaaS kan erhållas. En Behörig användare är en unik person som har getts åtkomst till IBM SaaS. Kunden måste anskaffa separata, särskilda licenser för varje Behörig användare som har åtkomst till IBM SaaS-erbjudandet på något sätt, direkt eller indirekt, (till exempel via multiplexa program, enheter eller programserverar) under den mätperiod som anges i Kundens Licensbevis eller Transaktionsdokument. En licens för en Behörig användare är unik för den Behöriga användaren och får inte delas eller överlåtas om det inte rör sig om permanent överlåtelse av den Behöriga användarens licens till en annan person.
- b. "Exemplar" är en måttenhet enligt vilken IBM SaaS kan erhållas. Ett "Exemplar" är åtkomst till en specifik konfiguration av IBM SaaS. Erforderliga licenser måste anskaffas för varje "Exemplar" av IBM SaaS som görs tillgänglig för åtkomst och användning under den mätperiod som anges i Kundens Licensbevis eller Transaktionsdokument.

3. Avgifter och fakturering

3.1 Faktureringsalternativ

Det belopp som skall betalas för ett IBM SaaS-erbjudande anges i ett Transaktionsdokument. Faktureringsalternativen för IBM SaaS-prenumerationen är följande:

- a. hela beloppet för åtagande i förskott
- b. månadsvis (i efterhand)
- c. kvartalsvis (i förskott)

d. årsvis (i förskott)

Det valda faktureringsalternativet gäller för den tidsperiod som anges i ett Licensbevis eller Transaktionsdokument. Det fakturerbara beloppet per faktureringscykel baseras på den årliga prenumerationsavgiften och antalet faktureringscykler under ett år.

3.2 ”Avgifter för del av månaden”

”Avgifter för del av månaden” är en förbestämd daglig avgift som kommer att faktureras till Kunden. ”Avgifterna för del av månaden” beräknas på det återstående antalet dagar för månaden från och med det datum Kunden meddelas av IBM att Kundens åtkomst till IBM SaaS-erbjudandet är tillgänglig.

4. Skapa konto och åtkomst

När IBM SaaS-användare registrerar sig för ett konto (”Konto”) kommer IBM att tillhandahålla IBM SaaS-användaren ett ID och ett lösenord för kontot. Kunden ansvarar för att se till att varje IBM SaaS-användare förvaltar sin Kontoinformation och håller den aktuell. Kunden ansvarar för att se till att varje IBM SaaS-användare skyddar sitt ID och lösenord till kontot och kontrollerar vem som har åtkomst till ett IBM SaaS-användarkonto eller använder ett IBM SaaS-erbjudande för Kundens räkning.

5. Förlängning av en Prenumerationsperiod

5.1 Automatisk förlängning av Prenumerationsperiod

Om det i Kundens Licensbevis anges att prenumerationsförlängningen är automatisk kan Kunden förlänga sin Prenumerationsperioden för IBM SaaS när den upphör, genom ett skriftligt godkännande om förlängning (t.ex. orderformulär, orderbrev, inköpsorder), före förfalldagen, i enlighet med villkoren i Avtalet.

OM IBM PÅ FÖRFALLODAGEN INTE HAR FÅTT ETT SÅDANT MEDDELANDE KOMMER DEN PRENUMERATIONSPERIOD FÖR IBM SaaS SOM UPPHÖR ATT AUTOMATISKT FÖRNYAS ANTINGEN I ETT ÅR ELLER FÖR SAMMA PERIOD SOM DE URSPRUNGLIGA VILLKOREN, UNDANTAGET OM IBM, FÖRE FÖRFALLODAGEN, ANTINGEN DIREKT FRÅN KUNDEN ELLER GENOM KUNDENS ÅTERFÖRSÄLJARE, ENLIGT VAD SOM ÄR TILLÄMPLIGT, HAR FÅTT ETT SKRIFTLIGT MEDDELANDE FRÅN KUNDEN OM ATT KUNDENS INTE VILL FÖRNYA. ANNARS FÖRBINDER SIG KUNDEN ATT BETALA SÅDANA FÖRNYELSEAVGIFTER.

5.2 Löpande fakturering

Om det i Kundens Licensbevis anges att prenumerationsförlängningen skall faktureras fortlöpande efter Prenumerationsperiodens fortsätter Kunden att ha åtkomst till IBM SaaS och faktureras för användning av IBM SaaS med löpande fakturering. Om Kunden vill sluta använda IBM SaaS och avsluta faktureringsprocessen måste Kunden nittio (90) dagar i förväg skriftligen meddela IBM om sin begäran att avsluta IBM SaaS. Efter det att Kundens åtkomst till IBM SaaS har upphört kommer Kunden att faktureras för eventuella utestående åtkomstkostnader fram till och med den månad då upphörandet trädde i kraft.

5.3 Krav på begäran om förlängning från Kunden

Om det i Kundens Licensbevis anges att prenumerationsförlängningen är en sådan som avslutas kommer inte IBM SaaS-erbjudandet att förlängas när den inledande Prenumerationsperioden löper ut. Om Kunden skall kunna fortsätta att använda IBM SaaS efter den inledande Prenumerationsperioden måste Kunden anskaffa en ny prenumeration för IBM SaaS. Kontakta en IBM-representant eller Kundens återförsäljare, enligt vad som är tillämpligt, för att erhålla en ny IBM SaaS-prenumeration.

6. Teknisk support

Teknisk support tillhandahålls för IBM SaaS-erbjudandet under Prenumerationsperioden. Sådan Teknisk support är inkluderad i IBM SaaS och är inte tillgänglig som ett separat erbjudande.

Information om Teknisk support finns på följande URL-adress:

<http://www.ibm.com/software/commerce/emptoris/customer-support/>.

Tillgång till support via e-post och telefon beskrivs också på webbplatsen för teknisk support.

7. Ytterligare villkor för IBM SaaS-erbjudandet

7.1 Read Only-begränsning

Om IBM SaaS-erbjudandet betecknas som "Read Only" har Kunden endast tillstånd till åtkomst och resurssökning, att visa rapporter, delta i arbetsflöden som godkännare eller dirigerare, att ta emot och besvara utvärderingar, att ta emot och uppdatera status för en tilldelad uppgift samt att ta emot riskvarningar.

7.2 Icke-produktionsbegränsning

Om IBM SaaS-erbjudandet har angetts som "Icke-produktion" kan IBM SaaS-erbjudandet endast användas som en del av Kundens icke-produktiva aktiviteter, inbegripet men inte begränsat till testning, prestandajustering, felsökning, benchmarking, mellanlagring, kvalitetskontroll och/eller utveckling av internt använda tillägg till eller utökningar av IBM SaaS-erbjudandet med hjälp av publicerade APIer. Kunden har inte rätt att använda någon del av IBM SaaS-erbjudandet för några syften utan att förvärva motsvarande produktionslicenser.

7.3 Kumulativa licenser – IBM Emptoris Program Management on Cloud

Kunden måste anskaffa en Exemplar-licens samt erforderliga licenser för Behörig användare för att täcka IBM SaaS-användare av IBM Emptoris Program Management on Cloud.

7.4 Licenser som inte krävs

Administrativa användare är inkluderade i IBM SaaS-erbjudandet. Kunden behöver inte anskaffa Behöriga användarlicenser för Administrativa användare av IBM SaaS.

7.5 Tredjepartswebbplatser eller -tjänster

Om Kunden eller en IBM SaaS-användare överför Innehåll till en tredjepartswebbplats eller en annan tjänst som är länkad till eller görs tillgänglig genom IBM SaaS-erbjudandet skall Kunden och IBM SaaS-användaren tillhandahålla IBM rätten att möjliggöra sådan överföring av Innehåll, men sådan interaktion gäller endast mellan Kunden och tredjepartswebbplatsen eller -tjänsten. IBM ger inga garantier eller utfästelser om sådana tredjepartswebbplatser eller -tjänster och har inget ansvar för sådana tredjepartswebbplatser eller -tjänster.

Användningsvillkor för IBM SaaS

Del 2 – Landsspecifika villkor

Följande villkor ersätter eller ändrar de villkor som hänvisas till i del 1. Alla villkor i del 1 som inte förändras genom dessa ändringar förblir oförändrade och gällande. Denna del, del 2, består av ändringar av Användningsvillkoren och ordnas enligt följande:

- ändringar i villkor för länder i Nord- och Sydamerika
- ändringar i villkor för länder i östra Asien, Sydostasien samt Oceanien, och
- ändringar i villkor för länder i Europa, Mellanöstern och Afrika.

ÄNDRINGAR I VILLKOR FÖR LÄNDER I NORD- OCH SYDAMERIKA

BELIZE, COSTA RICA, DOMINIKANSKA REPUBLIKEN, EL SALVADOR, HAITI, HONDURAS, GUATEMALA, NICARAGUA OCH PANAMA

5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE":

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

ARGENTINA, BRASILIEN, CHILE, COLOMBIA, ECUADOR, MEXIKO, PERU, URUGUAY, VENEZUELA

5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

Does not apply for Public Bodies who are subject to the applicable Public Sector Procurement Legislation.

BRASILIEN

5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following is added after the second paragraph:

The transaction document will describe the process of the written communication to Customer containing the applicable price and other information for the renewal period.

USA

5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following sentence is added at the end of the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

CUSTOMER MAY TERMINATE THE IBM SaaS AT ANY TIME AFTER THE END OF THE INITIAL SUBSCRIPTION PERIOD ON ONE MONTH'S WRITTEN NOTICE, EITHER DIRECTLY TO IBM OR THROUGH CUSTOMER'S IBM RESELLER, AS APPLICABLE, IF IBM HAS NOT RECEIVED CUSTOMER'S WRITTEN AUTHORIZATION (e.g., order form, order letter, purchase order) TO RENEW CUSTOMER'S EXPIRING IBM SaaS SUBSCRIPTION PERIOD. IN SUCH EVENT, CUSTOMER MAY OBTAIN A PRORATED REFUND.

ÄNDRINGAR I VILLKOR FÖR LÄNDER I ÖSTRA ASIEN, SYDOSTASIEN SAMT OCEANIEN

BANGLADESH, BHUTAN OCH NEPAL

5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current

Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

**ÄNDRINGAR FÖR LÄNDER I EUROPA, MELLANÖSTERN OCH AFRIKA (EMEA)
BAHRAIN, KUWAIT, OMAN, QATAR, SAUDIARABIEN OCH FÖRENADE ARABEMIRATEN**

5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

Bilaga A

Funktioner och komponenter

IBM SaaS ger funktioner för slutanvändare att få programinsyn i realtid och aktivt hantera en mängd funktioner i hela programmen. Med de konfigurerbara formulären och arbetsflödena kan slutanvändare identifiera och hantera viktiga programuppgifter. Med IBM SaaS kan slutanvändare proaktivt övervaka, mäta och spåra besparingar och programmål genom översiktsfönster och rapportfunktioner.

IBM Program Management on Cloud

Uppgiftshantering – funktioner för att skapa uppgifter, tilldela roller, upprätta varningar och aviseringar samt länka till överordnade projekt. Användarna kan också skapa milstolpar för uppgifterna och länka dem till relaterade upphandlingshändelser och avtal. Med rollbaserade statusar tillhandahålls uppdateringar av uppgifter och kunskap om ifall ett projekt håller tidsplanen eller inte.

Program- och projekthantering – med funktionerna för program- och projekthantering kan användare utnyttja mallar för att skapa projekt som består av flera uppgifter och tilldela team och resurser för projekten. Användarna kan övervaka projekt och program och få insyn i problem och flaggor, och de kan spåra besparingar genom projekt eller program.

Översiktsfönster och rapporter – insyn i inköpsinitiativ på en central plats, med anpassade översiktsfönster och rapporter. Det går att spåra förlopp och rapportera efter uppgift eller milstolpe.

Spåra besparingar – registrering av besparingar som uppnått genom projektet eller uppgiften och automatiskt överföra godkända besparingar till projekt- eller programnivå. Alternativ för att upprätta godkännandearbetsflöden för besparingsprogram och rapportering.

Problemspårning – spårning av problem och risker som påverkar arbetsflöden, program och projekt. Ger insyn i viktiga milstolpar vartefter de uppnås och övervakning av flaskhalsar. Automatisk justering av uppgiftsstatus baserat på hur allvarligt problemet eller risken är och förhindrande av att uppgifter med öppna problem avslutas.

Resurshantering – ger insyn i resursutnyttjandet och spårning av tilldelade uppgifter samt uppgiftsdagar per användare. Rapportering av genomsnittlig varaktighet för uppgifter, slutförande och andra nyckeltal.

Arbetsflödeshantering – möjlighet att skapa processarbetsflöden med hjälp av grafiska modellfunktioner och att tilldela varningar och aviseringar.

Säkerhet – möjlighet att använda rollbaserade säkerhetsbegränsningar efter program, projekt, uppgift eller milstolpe för att hantera specifika användarroller och åtkomst.

Beställningshantering – flexibla funktioner för att skapa beställningar baserade på konfigurerade formulär. Med beställningshantering används konfigurerad arbetsflödeshantering för att vägleda och dirigera beställningar till lämpliga användare.